

## 上訴案第 397/2016 號

上訴人：A

### 澳門特別行政區中級法院合議庭判決書

上訴人 A 在初級法院的第 CR1-14-0063-PCC 號刑事訴訟卷宗內，因觸犯一項《刑法典》第 204 條第 2 款 b 項配合第 198 條第 2 款 f 項結合法典第 22 條第 2 款及第 67 條所規定及處罰的「加重搶劫罪」，被判處 3 年徒刑；以及一項《刑法典》第 137 條第 1 款所規定及處罰的「普通傷害身體完整性罪」，被判處 7 個月徒刑；兩罪競合，合共被判處 3 年 4 個月實際徒刑，以及須賠償被害人澳門幣 2,000 元，附加自本判決日起計至完全繳付有關賠償時的法定利息。

判決已生效，現正在服刑，並且已於 2016 年 3 月 29 日服滿了 2/3 刑期。

刑事起訴法庭為此繕立了第 PLC-020-15-2-A 號假釋案。在此案中，尊敬的刑事起訴法官於 2016 年 3 月 29 日作出批示，否決上訴人的假釋申請。

對此，上訴人 A 表示不服，向本院提起上訴，並且提出了上訴理由：

1. 上訴人觸犯一項「加重搶劫罪」及「普通傷害身體完整性罪」

合共被判處 3 年 4 個月實際徒刑，以及須賠償被害人澳門幣 2,000 元，有關判決亦於 2015 年 1 月 8 日已轉為確定。

2. 上訴人將於 2017 年 5 月 9 日服滿所有刑期，且於 2016 年 3 月 29 日服滿申請假釋所取決之三分之二刑期。至今，上訴人服刑已逾六個月。
3. 上訴人為初犯，服刑期間行為良好，沒有任何違反監獄紀律的記錄。
4. 上訴人在獄內屬信任類囚犯，其行為表現總評為“良”。
5. 雖然上訴人仍未繳付被判卷宗之訴訟費用及其他負擔，但法官已批准服刑人於出獄後三個月內依法支付相關訴訟費用。
6. 在家庭方面，上訴人一直與家人保持良好關係，服刑期間家人均有到獄中探望，給予其支持及鼓勵。此外，其妻子更帶同子女參加獄中的親子活動，以維持上訴人與子女間的感情，由此可見，上訴人在社會重返方面已得家人的積極配合。
7. 上訴人經過兩年多的深思及反省，承諾不重蹈覆轍，永不賭博。由此可見，上訴人再犯罪的可能性極低。
8. 上訴人倘若獲得假釋，將會返回香港並與家人生活和積極工作。因此，可預見提前釋放上訴人並不會對法律秩序及本澳社會安寧構成任何影響和傷害，所以，上訴人符合申請假釋的實質要件。
9. 另一方面，從卷宗第 7 至 15 頁的資料所顯示，社會援助、教育暨培訓處及監獄獄長報告均同意上訴人的假釋申請。
10. 對此，上訴人認為被上訴法庭在審理本假釋申請的過程中，違反了《刑法典》第 56 條關於批准假釋的前提條件之規定。

11. 被上訴法庭否決申請的第一個考慮因素，是指上訴人至今沒有向被害人作出任何賠償。
12. 但事實上，被上訴法庭對上訴人的經濟狀況以及還款能力早已被法庭諒解並在此基礎上作出了一項合適的措施--由於上訴人至今仍未繳交相關的訴訟費用，經過上訴人的要求以及原審法庭經分析其經濟狀況後，批准上訴人於出獄後三個月內依法支付相關訴訟費用。
13. 但被上訴法庭在考慮上訴人的假釋問題上，則以上訴人未能還款為由，否決其假釋申請，因此，在訴訟費用以及賠償等同樣屬經濟能力問題上，被上訴法庭似乎採取了雙重標準。
14. 所以，被上訴法庭在本案中以上訴人未向被害人作出任何賠償為理由而否決其假釋申請是不恰當的。
15. 另一方面，被上訴法庭以上訴人於入獄前染有賭癮，並以此作案為理由去認定上訴人現時的自制能力較弱，上訴人對此理解並不同意。
16. 上訴人已入獄兩年多的時間，在這兩年的時間裡，上訴人心靈上不但得到家人的幫助，在獄中更參與多項與戒賭有關的活動，從卷宗第 58 頁由上訴人寫給法官大人的信中可見，上訴人認清賭博對其帶來之禍害，更以賭博對其的禍害比喻為將自身拖進一條死胡同.....
17. 因此，被上訴法庭對上訴人「...是否能以對社會負責的方式重返社會及不再犯罪仍信心不足」的觀點是不恰當的。
18. 雖然上訴人的犯罪行為對本澳作為旅遊城市形象造成一定程度的影響，然而，必須要表明的是，上訴人的犯罪行為對本澳作為旅遊城市之形象造成負面影響僅應是犯罪行為的結果，其

所體現的是犯罪行為的不法性及其可被譴責性，而不應屬於是否給予假釋的情節部分。

19. 而犯罪行為的不法性及其可被譴責性應是定罪量刑時所考慮的要素，而非審理假釋申請時所考慮的要素。
20. 《刑法典》第 56 條第 1 款 b)項所規定的要件，亦即“釋放被判刑者顯示不影響維護法律秩序及社會安寧”，其性質應是法庭根據被判刑者在服刑過程當中所作的表現，而對其一旦被提前釋放所將會作出的行為來進行評估或合理期待。
21. 而關於被判刑者在獄中表現好壞的心證，毫無疑問，理應建基於獄方和相關輔助部門對此而繕寫的報告--因為只有他們才是最清楚了解被判刑者犯罪後和入獄後的人格和心理狀況之改變。
22. 既然所有報告均認為上訴人在獄中表現良好，對過去所犯的罪行有悔意，對重返正常社會抱有積極的態度，並預期上訴人釋放後不會對法律秩序及社會安寧構成影響。因此，除非有任何特殊原因，否則，依據上述種種客觀因素，可以預見上訴人一旦提前出獄並不會為社會帶來心理上之衝擊。換言之，無論如何都不應對上訴人的個案作出負面結論。
23. 被上訴法庭在其形成心證的解釋中，完全忽略上訴人在被判刑後的人格與行為上的重大轉變。
24. 罪狀本身的危害程度及對本澳形象的破壞並不應作為考慮批准假釋的考慮因素；相反，行為人以往之生活及其人格，以及於執行徒刑期間在人格方面之演變情況，才是判斷應否批准假釋的重要依據。
25. 上訴人所實施的犯罪事實已是無法改變，故此，若只單憑該犯

罪種類而認為上訴人會對法律秩序造成衝擊共對社會安寧帶來負面影響，那麼，是否意味犯罪事實是用以決定能否給予假釋的重要考慮要件？同時，被判處觸犯該類犯罪的囚犯均沒有被假釋的可能性？

26. 正如中級法院刑事上訴案第 319/2010 號、第 1019/2010 號及第 61/2012 號判決所述：

- i. 「……由於罪犯在犯罪特別預防方面所表現的有利因素，因此必須在犯罪預防的兩個方面取得一個平衡點。法院不能過於要求一般預防的作用而忽視了特別預防的作用，而使人們產生“嚴重罪行不能假釋”的錯誤印象。並且，這也不符合刑法所追求的刑罰的目的。
- ii. 我們知道，假釋並不是刑罰的終結。它的最有效的作用就是在罪犯完全被釋放之前的一個過渡期讓罪犯能夠更好地適應社會，而完全的融入這個他將再次生活的社會。這種作用往往比讓罪犯完全的服完所判刑罰更為有利。」

27. 在考慮是否給予假釋時，刑事起訴法庭基於上訴人所觸犯的罪行之性質而否決其假釋申請，明顯過於側重一般預防而忽略特別預防的作用，同時亦不符合刑法所追求的刑罰之目的。

28. 因此，被上訴法庭以上述理由否決上訴人的假釋申請，違反《刑法定》第 56 條之規定，上訴人並根據《刑事訴訟法典》第 400 條第 1 款作為上訴依據。

綜上所述，請求中級法院宣告本上訴得直及撤銷被上訴法庭，亦即刑事起訴法庭於 2016 年 3 月 29 日所作出的否決假釋申請之批示，並認定本申請符合《刑法定》第 56 條之形式和實質要件，批准上訴人假釋。

檢察院認為上訴人 A 的上訴理由不成立，並建議維持原審法庭之裁判，不同意給予上訴人假釋。

在本上訴審程序中，尊敬的助理檢察長閣下提交了法律意見。<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> 其葡文內容如下：

Inconformado com a denegação da liberdade condicional por ocasião dos 2/3 do cumprimento de pena, recorre o arguido A do respectivo despacho, datado de 29 de Março de 2016.

Na sua alegação de recurso sustenta que estavam preenchidos todos os requisitos legalmente exigidos para a concessão da liberdade condicional, pelo que, ao recusá-la, teria a decisão recorrida violado a norma do artigo 56º do Código Penal.

Na sua resposta, pronuncia-se a Exm<sup>a</sup> colega pela improcedência do recurso, fazendo-o em termos que termos por bem secundar inteiramente, atento o seu acerto e pertinência.

Vejam os.

A liberdade condicional visa preparar, de forma controlada, o regresso do recluso ao seio da comunidade. Trata-se de um instituto que coloca em confronto interesses do recluso e da comunidade, nem sempre facilmente harmonizáveis, o que lhe empresta alguma tensão dialéctica cuja chave residirá na perfeição dos pressupostos exigidos no artigo 56º do Código Penal.

Resulta desde normativo que a libertação condicional de um recluso, para além de ter o assentimento deste, depende dos demais pressupostos formais e materiais aí enunciados.

O recluso deu o seu assentimento e nenhuma dúvida ocorre quanto à verificação dos pressupostos formais, como bem foi considerado, já que a pena é superior a 6 meses e mostra-se cumprida em 2/3.

O problema reside na observância dos requisitos materiais.

Conforme jurisprudência dos tribunais da Região Administrativa Especial de Macau, a liberdade condicional é de aplicação casuística, e a sua concessão depende da análise da personalidade do recluso e de um juízo de prognose fortemente indiciador de que o mesmo vai reinserir-se na sociedade e ter uma vida em consonância com as regras de convivência, bem como depende da compatibilidade com a defesa da ordem jurídica e da paz social, estando implícitas neste último requisito material considerações de prevenção geral sob a forma de exigência mínima irrenunciável da preservação e defesa da ordem jurídica – v.g., acórdãos do Tribunal de Segunda Instância, de 09.09.2004 e de 03.07.2008, proferidos nos processos 214/2004 e 378/2008, respectivamente, e citados por Leal-Henriques em anotação “Anotação e Comentário ao Código Penal de Macau”.

No caso vertente, e posto que o recorrente considere que a decisão conferiu importância em demasia à questão da prevenção geral e ignorou o aspecto da prevenção especial, estamos em crer que, mesmo neste campo da prevenção especial, ainda se suscitam algumas dúvidas, como se evidencia na resposta do Ministério Público, a que acrescentaremos a falta de reparação indemnizatória, também digna de consideração.

Depois, não podemos esquecer a questão da prevenção geral. Prevenção geral positiva ou

本院接受 A 提起的上訴後，組成合議庭，對上訴進行審理。各助審法官審閱了案卷，並召開了評議會，經表決，合議庭作出了以下的判決：

### 一、事實方面

本院認為，案中的資料顯示，下列事實可資審理本上訴提供事實依據：

- 上訴人 A 在初級法院的第 CR1-14-0063-PCC 號刑事訴訟卷宗內，因觸犯一項《刑法典》第 204 條第 2 款 b 項配合第 198 條第 2 款 f 項結合同法典第 22 條第 2 款及第 67 條所規定及處罰的「加重搶劫罪」，被判處 3 年徒刑；以及一項《刑法典》第 137 條第 1 款所規定及處罰的「普通傷害身體完整性罪」，被判處 7 個月徒刑；兩罪競合，合共被判處 3 年 4 個月實際徒刑，以及須賠償被害人澳門幣 2,000 元，附加自本判決日起計至完全繳付有關賠償時的法定利息。

---

de integração, enquanto exigência de tutela do ordenamento jurídico, que se manifesta primordialmente no momento chave da aplicação da pena, mas que não pode menosprezar-se na avaliação das condições de concessão da liberdade condicional - cf. Figueiredo Dias, As Consequências Jurídicas do Crime, parágrafos 283 e 852.

Os tipos de ilícito que levaram à condenação (roubo e ofensa corporal), cometidos por um cidadão do exterior, numa região com área muito limitada onde a economia é dominada pelo jogo e pelo turismo, num espaço concentrado e de permanente actividade, têm necessariamente impacto e consequências perniciosas para a confiança indispensável ao bom funcionamento do modelo económico de Macau. Neste contexto, a libertação condicional do condenado, quando falta cumprir um terço da pena de prisão que lhe foi aplicada, pode colocar em causa as finalidades de prevenção positiva que devem ser salvaguardadas na concessão da liberdade condicional.

Impõe-se, pois, concluir que a decisão recorrida efectuou uma correcta ponderação de todos os aspectos a considerar na concessão da liberdade condicional, em consonância com os comandos do artigo 56º do Código Penal, pelo que deve ser mantida, negando-se provimento ao recurso.

- 上訴人將於 2017 年 5 月 9 日服完全部徒刑，並且已於 2016 年 3 月 29 日服滿了 2/3 刑期。
- 監獄方面於 2016 年 2 月 15 日向刑事起訴法庭提交了假釋案的報告書（其內容在此視為全部轉錄）。
- 上訴人 A 同意接受假釋。
- 刑事起訴法庭於 2016 年 3 月 29 日的批示，否決了對 A 的假釋。

## 二、法律方面

上訴人認為已經符合假釋的條件，否決假釋的決定違反了《刑法典》第 56 條的規定。

《刑法典》第 56 條規定：

“一.當服刑已達三分之二且至少已滿六個月時，如符合下列要件，法院須給予被判徒刑者假釋：

- a) 經考慮案件之情節、行為人以往之生活及其人格，以及於執行徒刑期間在人格方面之演變情況，期待被判刑者一旦獲釋，將能以對社會負責之方式生活而不再犯罪屬有依據者；及
- b) 釋放被判刑者顯示不影響維護法律秩序及社會安寧。

二.假釋之期間相等於徒刑之剩餘未服時間，但絕對不得超逾五年。

三.實行假釋須經被判刑者同意。”

從這個規定看，是否批准假釋，除了要符合形式上的條件（服刑已達三分之二且至少已滿六個月）以外，集中在要符合特別及一般犯罪預防的綜合要求的實質條件上。

在特別的預防方面，要求法院綜合罪犯在服刑過程中的表現，包括個人人格的重新塑造，服刑中所表現出來的良好的行為等因素而歸納出

罪犯能夠重返社會、不會再次犯罪的結論。

而在一般預防方面，則是集中在維護社會法律秩序的要求上，即是，綜合所有的因素可以讓我們得出罪犯一旦提前出獄不會給社會帶來心理上的衝擊，正如 Figueiredo Dias 教授的觀點，“即使是在對被判刑者能否重新納入社會有了初步的肯定判斷的情況下，也應對被判刑者的提前釋放對社會安定帶來嚴重影響並損害公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望的可能性加以衡量和考慮，從而決定是否應該給予假釋”；以及所提出的，“可以說釋放被判刑者是否對維護法律秩序及社會安寧方面造成影響是決定是否給予假釋所要考慮的最後因素，是從整個社會的角度對假釋提出的一個前提要求。”<sup>2</sup>

那麼，我們看看。

從上訴人的假釋報告的內容看，上訴人在獄中曾參與中文小學回歸教育課程，以及製衣的工作，目前表現良好。上訴人在獄中間時喜歡打乒乓球及看書，亦有參加賭海迷途工作坊、和諧家庭工作坊、假釋講座、英文會話暑期班及葡文暑期班等。上訴人在獄中的紀錄屬“信任類”，沒有任何的違規行為，行為總評價為“良”。根據上訴人在獄中的表現，監獄方面給出建議提前釋放的意見。

毫無疑問，上訴人以其獄中的表現顯示了其在犯罪的特別預防方面的積極因素。

在犯罪的一般預防方面呢？

我們也經常像上訴人所引用的那樣，主張“由於罪犯在犯罪特別預防方面所表現的有利因素，因此必須在犯罪預防的兩個方面取得一個平衡點。法院不能過於要求一般預防的作用而忽視了特別預防的作用，而使人們產生“嚴重罪行不能假釋”的錯誤印象。並且，這也不符合刑法所

---

<sup>2</sup> In Direito Penal Português, Ao Consequências Jurídicas do Crime, 1993, pp. 538-541.

追求的刑罰的目的”以及“假釋並不是刑罰的終結。它的最有效的作用就是在罪犯完全被釋放之前的一個過渡期讓罪犯能夠更好地適應社會，而完全的融入這個他將再次生活的社會。這種作用往往比讓罪犯完全的服完所判刑罰更為有利”。然而，我們也經常強調，作為一個旅客身份的嫌犯來澳門觸犯任何罪行，都將給澳門的社會法律秩序帶來嚴重的沖擊，也在保護這些澳門人不能放棄的價值方面更加強調對犯罪的懲罰功能，尤其是在提前釋放這類囚犯“對社會安定帶來嚴重影響並損害公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望的可能性加以衡量和考慮”，而不得不使上述的“平衡點”向這方面傾斜。何況上訴人所觸犯的是一個侵犯人身和財產雙重價值的加重搶劫罪，故我們在不得不強調在平撫澳門公眾對上訴人的提前釋放在心理上的接受程度方面的考慮，而得出上訴人尚未滿足所有的假釋的前提條件的結論。原審法院的被上訴決定的考量理由沒有任何可質疑之處，應該予以維持。

上訴人的上訴理由不能成立。

### 三、決定

綜上所述，本合議庭決定判處 A 的上訴理由不成立，維持原審法院的決定。

本案訴訟費用由上訴人支付，並應繳納 3 個計算單位的司法稅。

上訴人還須支付委任辯護人的費用為 1500 澳門元。

澳門特別行政區，2016 年 6 月 23 日

蔡武彬

司徒民正

陳廣勝